**DE**

**Betonschleifer Betonfräse Sanierfräse 1500W**

**Bedienungsanleitung**

1

Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das

Produkt zum ersten Mal verwenden. Sollten Sie das Produkt Dritten überlassen, muss diese Bedienungsanleitung

mit ausgehändigt werden.

**Beschreibung des Geräts**

















**Geschwindigkeitsregler**

**Feststellknopf**

**Ein/Aus-Schalter**

**Netzkabel**

**Bürstenkranz**

**Flügelmutter für Höhenverstellung**

**Staubsaugeranschluss**

**Sicherheitsgriff**

**Anwendung**

**Ein- /Ausschaltung:**

2

1

Momentschaltung :

Einschalten:

Ausschalten

Ein- Aus-Schalter betätigen

Ein- Aus-Schalter betätigen

2

Dauerschaltung :

Einschalten:

Ausschalten:

Ein- Aus-Schalter betätigen und im gedrückten Zustand mit dem Feststellknopf

arretieren.

Ein- Aus-Schalter erneut betätigen und anschließend loslassen

**Achtung!**

Bei jedem maschinell bedingten Stillstand oder Stromunterbrechung ist der Feststellknopf sofort durch Drücken

des Ein- Aus-Schalters zu lösen, wodurch ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen der Maschine verhindert werden

soll.

**Höhenverstellung**:

Die AR-HE-XM150 Beton-/Sanierungsfräse verfügt über eine höhenverstellbare Schutzhaube. Diese können sie

wie folgt individuell einstellen:

·

·

·

·

·

·

·

Ausschalten des Geräts und Unterbrechung der Stromversorgung

Lösen der drei Flügelschrauben

Ziehen des Bürstenkranz soweit nach unten bis sich der Tiefenanschlag verdrehen lässt

Einstellen der gewünschte Frästiefe

Schieben des Bürstenkranz nach oben

Festes Anziehen der Flügelschrauben

Kontrolle der Festigkeit der Schutzhaube vor der Aufnahme der Arbeit

**Werkzeugwechsel**:

Achtung!

Vor allen Arbeiten am Gerät muss der Netzstecker gezogen sein! Des Weiteren können die Wendeschneidplatten

heiß sein. Tragen Sie unbedingt Schutzhandschuhe! Sollte das Drehkreuz beschädigt worden sein, darf dieses nur

von einer Fachwerkstatt gewechselt werden.









Lösen der drei Flügelmuttern aus der Höhenverstellung. Entnahmen des Bürstenkranzes und der

Höhenverstellung

Lösen der M8 Schraube an der Unterseite des Werkzeugs mit einem Innensechskantschlüssel.

Linksgewinde!

Halten Sie dabei die Hülse für das Drehkreuz mit den Sternen sowie die Druckscheiben fest.

Erneuerung der Frässterne.

3

Achtung! Es dürfen nur Innensechskantschrauben mit aufgebrachter Schraubensicherung

verwendet werden.

Der beim Schleifen entstehende Staub könnte zum Verklemmen der Sterne führen. Die Folge ist eine

verminderte Abtragleistung bzw. erhöhter Verschleiß. Sorgen Sie dafür, dass die Sterne frei beweglich bleiben

und lösen Sie diese. Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf häuﬁger.

**Absaugung und Staubschutz:**

Bei Arbeiten auf einigen Oberflächen kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen, der bei Hautkotakt oder

Einatmen zu allergischen Reaktionen führen kann. Zu diesen zählen: Materialien mit bleihaltigem Anstrich,

einigen Holzarten, Mineralien oder Metallen. Verwenden Sie daher die Staubabsaugungsvorrichtung und tragen

Sie immer eine Staubschutzmaske.

**Wartung und Pflege**

Anstehende Reparaturen dürfen nur von qualiﬁziertem Personal durchgeführt werden. Das Gerät ist so

konstruiert worden, dass lediglich ein Minimum an Pﬂege und Wartung erforderlich ist.

Folgende Punkte sind jedoch stets zu beachten:







Halten Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze stets sauber.

Achten Sie bei der Arbeit ist darauf, dass keine Fremdkörper in das Innere des Elektrowerkzeuges

gelangen.

Bei einem Ausfall des Gerätes ist eine Reparatur nur durch eine autorisierte Werkstatt ausführen zu

lassen.

**Sicherheitsvorschriften**

















Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt.

Bei Verwendung eines Gerätes in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Beaufsichtigung

notwendig.

Das Gerät niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung platzieren oder verwenden.

Das Gerät nicht unter Wasser, z.B. in der Dusche verwenden.

Das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Feuer, Gas, Sauerstoff oder heißen Gegenständen, wie z.B.

Herdplatten bringen.

Schalten Sie das Gerät vor einem Wartung oder Reperatur ab.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Gerät um, so dass es nicht herunterfallen oder anderweitig beschädigt

werden kann.

Falls Probleme am Gerät auftreten geben Sie es umgehend in Reparatur. Versuchen Sie nicht es selbst

4

zu reparieren.





Schmieren oder Waschen Sie das Gerät nicht.

Trennen Sie den Netzadapter vom Stromnetz wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

**Spezielle Sicherheitshinweise:**

1.

2.

3.

4.

5.





Dieses Elektrowerkzeug ist als Sanierungsfräse zu verwenden.

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät

erhalten. Bei nicht korrekter Anwendung des Elektrowerkzeugs, kann es zu elektrischen Schlägen,

Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Die Verwendung in Einsatzbereiche, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können

Gefährdungen und Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und

empfohlen wurde. Auch falls Sie anderes Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können,

garantiert dies keine sichere Verwendung.

Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem

Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann

zerbrechen und umher fliegen.

Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres

Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend

abgeschirmt oder kontrolliert werden.

Einsatzwerkzeuge, die nicht zu 100% auf das Elektrowerkzeug passen, können zu ungleichmäßigem

Drehen und/oder starker Vibration führen was zu Kontrollverlust führt.

Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge die in einwandfreiem Zustand sind. Kontrollieren Sie vor jeder

Verwendung Ihre Einsatzwerkzeuge auf Absplitterungen und Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung.

Falls das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt

wurde, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug

kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe beﬁndende Personen sich außerhalb

der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit

Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen häufig in dieser Testzeit ab.

5





Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz,

Augenschutz und/oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz,

Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen

sollten vor herumﬂiegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen

entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub

ﬁltern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

Achten Sie auf sicheren Abstand anderen Personen zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den

Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder

gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegﬂiegen und Verletzungen außerhalb des direkten

Arbeitsbereichs verursachen.

 Halten Sie bei Arbeiten bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene

Netzkabel treffen kann das Gerät nur an den isolierten Griffﬂächen fest. Der Kontakt mit einer

spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem

elektrischen Schlag führen.

 Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über

das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden wodurch Ihre Hand oder Ihr

Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten könnten.

 Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals vor dem völlig zum Stillstand des Gerätes ab. Das sich

drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablageﬂäche geraten, wodurch Sie die Kontrolle

über das Elektrowerkzeug verlieren können.

 Haben Sie das Elektrowerkzeug nicht in Betrieb, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch

zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden was dazu führen kann,

das das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohrt.

 Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in

das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

 Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funkenkönnen diese

Materialien entzünden.

6

 Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die ﬂüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von

Wasser oder anderen Flüssigkeiten kann zu einem elektrischen Schlag führen.

**Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise**

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs.

Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein

unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle

beschleunigt. Wenn ein Einsatzwerkzeug im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich das Einsatzwerkzeug, das

in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch das Einsatzwerkzeug ausbrechen oder einen Rückschlag

verursachen. Das Einsatzwerkzeug bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach

Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle. Hierbei können Einsatzwerkzeuge auch brechen. Dies

kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

1

2

3

4

5

Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in

der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden,

um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu

haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und

Reaktionskräfte beherrschen.

Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich

beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rück-schlag bewegt

wird. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung des

Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle

Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw.. Verhindern Sie, dass

Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug

neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht

einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häuﬁg

einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

7

**Symbole**

Schutzisoliertes Gehäuse (Schutzklasse II).

Warnung

CE-Kennzeichnung: konform zu relevanten Standards

Lesen Sie die Bedienungsanleitung

Beim Arbeiten müssen ein Gehör-, Mundschutz, Handschuhe sowie eine

Arbeitsbrille getragen werden.

**Gefahr**















Bringen Sie das Gerät nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in direkten Kontakt.

Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.

Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Betreiben Sie das Gerät nur mit der vorgegebenen Netzspannung.

Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, greifen Sie nicht danach! Ziehen Sie zunächst den

Netzstecker aus der Steckdose.

Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf, da die

Gefahr besteht, dass es in ein Waschbecken oder die Badewanne fallen kann.

8



Um jede Verletzungsgefahr, ein Blockieren oder ein Beschädigen des Gerätes zu vermeiden achten Sie

darauf, dass das laufende Gerät nicht mit der Kleidung, Schnüren, Schnürsenkeln, Borsten, Drähten,

Fäden oder ähnlichem in Kontakt kommt.

**Vorgehen bei Störung**



Sollte es zu einer Störung, Blockierung, Unfall oder Ähnlichem gekommen sein, ziehen Sie umgehend

das Netzkabel vom Stecker und kontaktieren Sie unseren Service unter

+49 (0)931/47 08 8387.

**Warnung**





















Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es Kinder oder ungeübte Personen benutzen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

Benutzen Sie nur vom Hersteller genehmigte Aufsätze und Zubehör.

Verwenden Sie das Gerät niemals nachdem das Stromkabel beschädigt wurde, das Gerät

heruntergefallen oder es mit Wasser in Berührung gekommen ist.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten

physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder

mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit

zuständigen Person beaufsichtigt und erhielten Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken und Kissen, da übermäßige Wärme Feuer, Verletzungen

oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.

Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff.

Wenn Sie die Anwendung beenden, stellen Sie alle Schalter auf Aus/Off/0 und ziehen den Netzstecker.

Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich zuvor von deren einwandfreiem Zustand

überzeugt haben.

9





Sollte das Netzkabel des Gerätes einmal beschädigt sein, darf dieses nur durch eine autorisierte

Servicestelle ersetzt werden.

Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

**Entsorgung**

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackung sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt

werden.

**Nur für EU Länder**

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie

2002/96/EWG über Elektro- und Elektronik-Alt Geräte und Ihrer Umsetzung in nationales Recht

müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer

umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll

entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähigen Materialien, die einer

Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch

unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden.

Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung

an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

**Akkus und Batterien**

Werfen Sie Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Wasser oder ins Feuer. Akkus / Batterien sollen

gesammelt werden , recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

**Nur für EU Länder**

Gemäß der Richtlinie 91/157/EWG können defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien direkt abgeben werden bei

**Canbolat Vertriebsgesellschaft mbH,** Rotkreuzstr. 10 ,97080 Würzburg.

**Spezifikation der zu verwendenden Ersatzteile**

Das Gerät wird ohne Ersatzteile ausgeliefert. Bei Bedarf kontaktieren Sie unseren Service unter 0931/47 08 8387.

10

**Technische Daten**

**Transport- / Lager- /Betriebsbedingung**

**Ein abrupter Temperaturwechsel ist wegen evtl. Betauung des Gerätes zu vermeiden. Nehmen Sie deshalb das**

**Gerät erst nach einem Temperaturangleich in Betrieb.**

11

|  |  |
| --- | --- |
| **Gerätetyp** |  |
| **Drehzahl** | 2500-4500 Umdrehungen pro Minute |
| **Spannungsversorgung** | 230-240V / 50Hz |
| **Max.****Fräskopfdurchmesser** | 140 mm |
| **Nennleistung** | 1050 Watt |
| **Schutzklasse** | II |
| **Schutzgrad** | IP 20 |
| **Gewicht** | Ca. 5,30 kg |

|  |  |
| --- | --- |
| **Transport** | nur in Originalverpackung transportieren |
| **Transport- und Lagertemperatur:** | +5° C bis +50° C |
| **Betriebstemperatur** | +10° C bis +40° C |
| **Luftdruck** | 700-1060 hPa |